



PROFESSIONELL ELEKTRONISK BABYVÅG MOD. BABY 02 – WU150 5 KNAPPAR



Läs denna handbok noggrant innan du använder instrumentet

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

1. ALLMÄNNA BESTÄMMELSER	2
2. SÄKERHET	3
3. BESKRIVNING AV DISPLAY	7
4. BRUK.....	8
5. ANVÄNDNINGSPROSEDYRER.....	8
6. UTSKRIFTSFUNKTION	13
7. SETUP-INSTÄLLNINGAR.....	14
8. PROBLEM OCH LÖSNINGAR.....	15
9. UNDERHÅLL och SERVICE	15
10. SKROTNING OCH KASSERING	16
11. GARANTI	17
12. TEKNISKA SPECIFIKATIONER	17
13. INSTALLATION.....	18
14. ÖVERENSSTÄMMELSE	21
15. MÄRKSPLYT	21

Genom att välja den professionella elektroniska personvågen från **WUNDER** mod. **BABY 02** har du köpt ett högprecisionsinstrument. I över 40 år har **Wunder** ställt sin expertis i hälsans tjänst. Detta instrument uppfyller nationella standarder på sjukhus, läkarmottagningar och vårdinrättningar, medicinsk klass **Im** med mätfunktion och är kalibrerat i enlighet med noggrannhetsklass **III**. Instrumentet kännetecknas av möjligheten att fästa den elektroniska terminalen på vägningsplattformen via en pelare eller att installera terminalen separat. Instrumentet är utrustat med en elektronisk terminal med dubbel LCD med trippelavläsning för samtidig visning av Vikt och Viktskillnadsberäkning.

1. ALLMÄNNA BESTÄMMELSER



Läs denna handbok noggrant innan du använder instrumentet eftersom den ger viktiga anvisningar angående **SÄKER ANVÄNDNING OCH UNDERHÅLL**.

Beskrivningarna och illustrationerna i denna handbok är inte bindande.

WUNDER förbehåller sig rätten att göra de ändringar som de anser lämpliga i förbättringssyfte, utan att behöva uppdatera denna publikation.

Konventioner:

I denna handbok har följande symboler använts:

	MEDICINSK ENHET SOM KOMMER OM FÖRORDNING (EU) 2017/745		
	LÄMPLIGT INSTRUMENT FÖR JURIDISK ANVÄNDNING, I ENLIGHET MED DIREKTIV 2014/31/EU OCH DEN EUROPEISKA STANDARDEN EN45501		
	MEDICINSK UTRUSTNING		
	UNIK IDENTIFIERARE AV ENHETEN		
	INSTRUMENT I ENLIGHET MED METROLOGIDIREKTIVET NAWI PRECISIONSKLASS III 90/384 - 2014/31/EU OCH DEN EUROPEISKA STANDARDEN EN45501		
	OBSERVERA! PLACERAD INNAN FÖRFARANDENA FASTSTÄLLS. UNDERLÅTENHET ATT IAKTTAGA DETTA KAN ORSAKA SKADOR PÅ OPERATÖREN ELLER PÅ PATIENTEN ELLER PÅ PRODUKTEN		
	EUROPEISKT DIREKTIV 2012/19/EU FÖR AVFALLSHANTERING		
	APPLICERADE DELAR AV TYP B		BATTERI STRÖMFÖRSÖRJNING
	INDIKATION OM VIKTENS FUNKTIONALITET		INDIKATION OM STABIL VIKT
	DET KAN UPPTÅ INTERFERENS I NÄRHETEN AV APPARATER		DUBBEL ISOLERING (KLASS II)
	LÄS DENNA HANDBOK NOGGRANT INNAN DU ANVÄNDER INSTRUMENTET		
	TILLVERKARE: WUNDER SA.BI. SRL – VIA VECCHIA PER MONZA, 20 – TREZZO S/ADDA (MI), ITALY		

2. SÄKERHET



OBSERVERA!

Operatörerna måste läsa igenom denna handbok noggrant, följa dess instruktioner och bli bekanta med instrumentets korrekta förfaranden för användning och underhåll.

Tillverkaren tar inget ansvar för direkta eller indirekta skador, inklusive utebliven vinst eller annan kommersiell skada, som kan uppstå vid en användning av produkten som inte överensstämmer med vad som beskrivs i denna handbok.

- Förvara denna handbok samt försäkras om överensstämmelse för konsultation och stöd för personalutbildning.
- Överbelasta inte instrumentet över den maximala kapaciteten.
- Applicera inte belastningarna på ett abrupt sätt.
- Använd inte vassa eller spetsiga föremål för att trycka på knapparna.
- Försök inte att öppna instrumentet.
- Avlägsna inte de sigill som finns på instrumentet.
- Kortslut inte batteripolerna.
- Använd endast det nätaggregat som tillhandahålls av Wunder och kontrollera kompatibiliteten mellan den lokala nätspänningen och nätaggregatets (om sådan medföljer) märkspänning före användning.
- Kontrollera regelbundet att nätsladden är intakt och att den inte kommer i kontakt med varma apparater.
- Se till att inte nätsladden skapar risk för intrassling eller hinder.
- Innan du rengör instrumentet ska du koppla bort nätsladden.
- Sänk inte ned instrumentet i vatten eller andra vätskor.
- Utför regelbundet underhållsarbeten och efterföljande mätkontroller.

Du måste rapportera alla allvarliga incidenter som inträffar i samband med användning av den medicintekniska produkt som vi har levererat till tillverkaren och till den behöriga myndigheten i den medlemsstat där du befinner dig.

2.1 FÖRUTSEDD ANVÄNDNING

Denna produkt är avsedd att användas för övervakning av nyfödda barn, på läkarmottagningar, för allmänna diagnostiska ändamål.

Användningsmiljö: på sjukhus och medicinska kliniker i neonatal miljö, läkarmottagning.

Installationsrummet måste vara utrustat med ett elsystem som överensstämmer med gällande bestämmelser. Det rekommenderas att använda anordningen i miljöer som inte utsätts för magnetisk störning.

Personal avsedd för användning av produkten: operatörer och läkare som är bekanta med produkten.

Kontroll och ansvar: Den medicinska anordningen måste användas under övervakning av en kvalificerad läkare eller kvalificerad personal med ansvar för underhåll och regelbundna kontroller som känner till alla säkerhetsförfaranden.

Användningsbegränsningar: Denna medicinska anordning kan endast användas enligt beskrivningen i denna handbok.

Produktens livslängd: 7 år



OBSERVERA!

Den medicintekniska produkten kräver särskilda försiktighetsåtgärder avseende elektromagnetisk kompatibilitet och måste installeras och användas enligt den information som ges i denna handbok.

2.2 ELEKTROMAGNETISK IMMUNITET

Babyvåg modell **BABY 02** har konstruerats för att fungera i den elektromagnetiska miljö som anges nedan. Kunden eller användaren ska se till att den används i denna miljö.

Guide and Statement of manufacturer – Electromagnetic emissions		
Emission test	IEC 60601 Conformity	Electromagnetic environment guidance
RF Emission CISPR11	Group 1	BABY 02 model uses RF energy only for its internal function. Therefore, its RF emissions are very low and are not likely to cause any interference in nearby electronic equipment.
RF Emission CISPR11	Class B	The product is suitable for use in all establishments, including domestic establishments and those directly connected to the public low-voltage power supply network that supplies buildings used for domestic purposes.
Harmonic emission IEC 61000-3-2	Class A	
Voltage fluctuations / flicker emissions IEC 61000-3-3	Compliant	

Guidance and manufacturer's declaration - Electromagnetic Immunity		
Immunity test	IEC 60601 Compliance level	Electromagnetic environment guidance
Electrostatic discharges (ESD) IEC 61000-4-2	± 8 kV contact ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV, ± 15 kV air	The floors should be made of wood, concrete or ceramic. If the floors are covered in synthetic material, the relative humidity should be at least 30%.
Electrical fast transient / burst IEC 61000-4-4	± 2kV for power supply lines ± 1kV for input/output lines	The power supply should be of the type used typically in commercial or hospital environments.
Surge IEC 61000-4-5	± 1kV line(s) to line(s) ± 2kV line(s) to earth	The power supply should be of the type used typically in commercial or hospital environments.
Voltage dips, short interruptions and voltage variations on power supply input lines IEC 61000-4-11	0% UT for 0,5 cycle 0% UT for 1 cycle 70% UT (30% dip in UT) for 25s 0% UT for 5 s Note: UT is the A. C. main voltage prior to application of the test level	The power supply should be of the type used typically in commercial or hospital environments. If the user requires continued operation, it is recommended that the product is powered from an uninterruptible power supply or a battery.
Power frequency (50, 60 Hz) Magnetic field IEC 61000-4-8	30 A/m	The product power frequency magnetic fields should be at levels of a typical location in a typical commercial or hospital environment.



Den medicintekniska produkten kräver särskilda försiktighetsåtgärder avseende elektromagnetisk kompatibilitet och måste installeras och användas enligt den information som ges i denna handbok.

Manufacturer's guide and declaration - Electromagnetic emissions		
Immunity test	IEC 60601 Compliance Level	Electromagnetic environment-guidance
Conducted RF IEC 61000-4-6	3Vrms 150kHz to 80MHz (for appliances that are not life supporting)	Portable and mobile RF communications equipment should be used no closer to any part of the product including cables, than the recommended separation distance calculated from the equation applicable to the frequency of the transmitter. Recommended separation distance $d = 1.2 \sqrt{P}$ $d = 1.2 \sqrt{P}$ from 80 MHz to 800 MHz $d = 2.3 \sqrt{P}$ from 800 MHz to 2.5 GHz P is the maximum output power rating of the transmitter in watts (W) according to the transmitter manufacturer and d is the recommended separation distance in metres (m). Field strengths from fixed RF transmitters, as determined by an electromagnetic site survey ¹ , should be less than the compliance level in each frequency range ² . Interference may occur in the proximity of equipment marked with the following symbol: 
Radiated RF IEC 61000-4-3	3 V/m 80MHz to 2,7 GHz (for appliances that are not life equipment)	

¹ From 80 MHz to 800 MHz is applied the higher frequency range.

² These guidelines may not apply in all situations. Electromagnetic propagation is affected by absorption and reflection from structures, objects and people.

a) The intensity of the field for fixed transmitters such as base stations for radio, mobile and cordless phones and land radio mobile, amateur radio, radio transmitters in the AM and FM and TV transmitters cannot be predicted theoretically with accuracy. To establish an electromagnetic environment due to fixed RF transmitters, it should consider the electromagnetic survey of the site. If the field strength measured at the place where you use the instrument exceeds the applicable level of compliance of the above, the device should be observed to verify normal operations. If you notice abnormal performance, it may take additional measures such as a different orientation of the device or re-locate it.

b) The field strength over a frequency range of 150 kHz to 80 MHz should be less than 3 V/m.

Recommended separation distance between BABY 02 scale and mobile RF communications equipment			
BABY 02 Scale is intended for use in an electromagnetic environment in which radiated RF disturbances are controlled. The customer or the user of the product can help prevent electromagnetic interference by maintaining a minimum distance between portable and mobile RF communications equipment (transmitters) and the product as recommended below, according to the maximum output power of the communications equipment.			
Output power rating of the transmitter (W)	Separation distance according to frequency of transmitter (m)		
	150 kHz to 80 MHz $d=1,2 \sqrt{P}$	80 MHz to 800 MHz $d=1,2 \sqrt{P}$	800 MHz to 2,5 GHz $d=2,3 \sqrt{P}$
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23
For transmitters with maximum rated power output not reported above, the recommended separation distance d in meters (m) can be calculated using the equation applicable to the frequency of the transmitter, where P is the maximum rated power output of the transmitter in Watt (W) according to the manufacturer of the transmitter.			

3. BESKRIVNING AV DISPLAY



Diagram of the Wunder Baby two scale display. The display shows a main weight of 9035 kg and a difference of 85 g. It includes a 'Baby two' label and various function buttons at the bottom.

- 1. Strömindikator (Power indicator)
- 2. Funktionsknappar (Function buttons)
- 3. Viktdisplay (Weight display)
- 4. Display för funktionen Vikt-Mjolk (skilnad efter amning/flaskmatning) (Weight-Milk display (difference after breastfeeding/bottle feeding))
- 5. Modellspecifikationer (Model specifications)

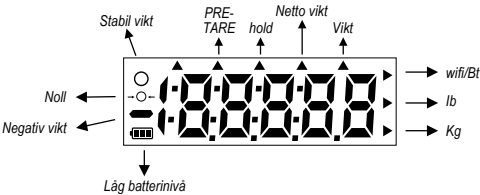
- 1. Modellspecifikationer
- 2. Funktionsknappar
- 3. Viktdisplay
- 4. Display för funktionen Vikt-Mjolk (skilnad efter amning/flaskmatning)
- 5. Strömindikator

Funktionsknappar

KNAPP	NAMN	BESKRIVNING / FUNKTION
	ON/OFF	På/av-knapp. Håll intryckt i 3 sekunder för att stänga av vågen. Nollställning av viktvärdet
	HOLD	Låsning av visad vikt / bestämning av stabilt viktvärde
	TARA	Gör det möjligt att utföra "tarering av kläder/blöja" för det nyfödda barnet genom att manuellt ställa in värdet som ska subtraheras
	MILK	Funktionen Vikt-Mjolk: Visar skillnaden mellan den första och den andra vägningen
	PRINT	Skriv ut/skicka data

Displayfunktioner

Stabil vikt: Den indikerar att vikten är stabil.
Negativ vikt: Den indikerar vikt under noll.
Noll: Den indikerar vikten vid nollvärdet.
Låg batterinivå: Den indikerar behovet av laddning eller byte av batteriet.



4. BRUK

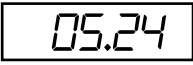
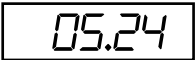
1. Se till att placera instrumentet på en plan och stabil yta, långt från värmekällor och i en miljö som är fri från kraftiga vibrationer och luftdrag.
2. Nivellera instrumentet för korrekt mätning.
3. Anslut utrustningen till eluttaget med den medföljande externa strömförsörjningsenheten från Wunder
4. Efter att ha slagit på instrumentet för att få en korrekt mätning, placera babyn centralt på vägningsplanet med vederbörlig försiktighet.

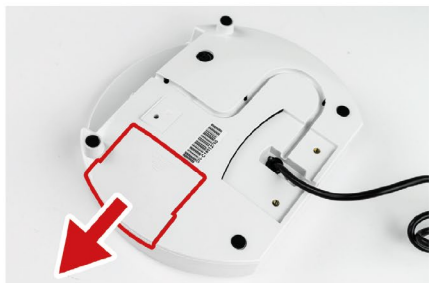
5. ANVÄNDNINGSSINSTRUKTIONER

5.1 INSTÄLLNING AV DATUM OCH TID

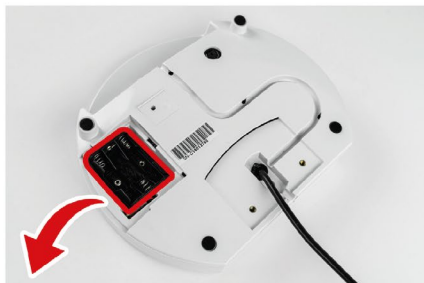
Håll knappen  intryckt i 3 sekunder och tryck samtidigt på knappen  för att gå in i inställningsläget för tid.

Exempel på inmatning av datum och tid: 24 maj 2021, kl. 8:00

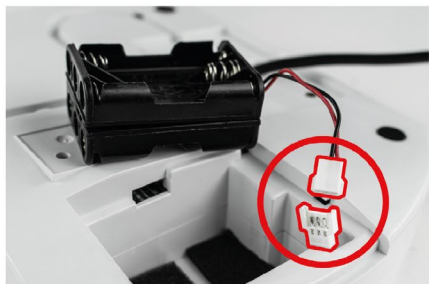
	Val av år: Använd knappen  för att minska värdet och knappen  för att öka värdet, och sedan  för att gå till nästa siffra. Tryck på  för att gå till nästa steg.
	Val av datum (månad.dag): Använd knappen  för att minska värdet och knappen  för att öka värdet, och sedan  för att gå till nästa siffra. Tryck på  för att gå till nästa steg.
	Val av tid (timmar.minuter): Använd knappen  för att minska värdet och knappen  för att öka värdet, och sedan  för att gå till nästa siffra. Tryck på  för att gå till nästa steg.
 ➡  ➡ 	
Displayformat: ÅÅÅÅ → MM.DD → TT:MM	

5.2 BYTE AV FACK FÖR ALKALISKA BATTERIER MOT SATS MED LADDNINGSBARA BATTERIER (TILLVAL)

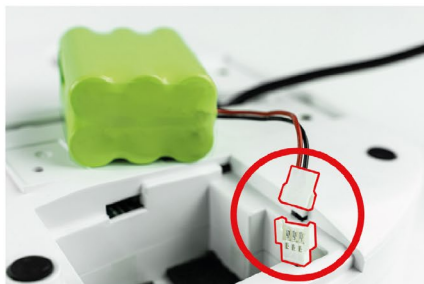
1. Öppna batterifacket på baksidan av indikatorn



2. Ta försiktigt bort behållaren för alkaliska batterier



3. Koppla bort kontakten



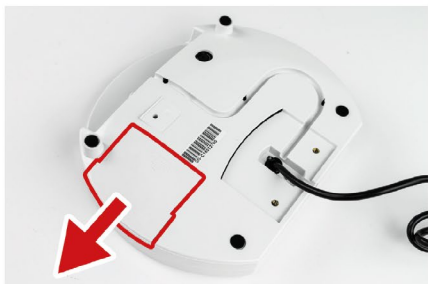
4. Anslut batteripaketet



5. Sätt i batteripaketet med texterna uppåt och anslutningskabeln vänd åt vänster. Sätt i batteripaketet först och placera sedan försiktigt kabeln i urtaget längst ner



6. Stäng facket på baksidan av indikatorn

5.3 BYTE AV ALKALISKA BATTERIER

1. Öppna batterifacket på baksidan av indikatorn



2. Ta försiktigt bort behållaren för alkaliska batterier



3. Ta bort de urladdade batterierna



4. Sätt i de nya alkaliska batterierna



5. Sätt först i behållaren för de alkaliska batterierna och placera sedan försiktigt kabeln i urtaget längst ner



6. Stäng facket på baksidan av indikatorn

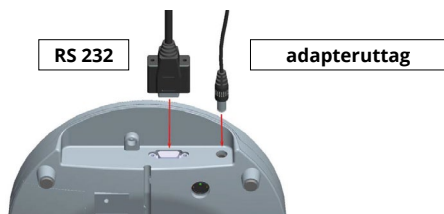
5.4 BATTERIDRIFT

Om symbolen  , visas behöver batterierna laddas.

Batterierna laddas enkelt genom att ansluta strömförsörjningsenheten, även när vågen är avstängd. En komplett laddning tar cirka 8 timmar.

När laddningen är klar kopplar du ur strömkabeln.

Strömförsörjningskontakten är placerad på baksidan av indikatorn



Anmärkning: Nya batterier levereras delvis laddade. De måste laddas upp helt före användning. Vid långvarig icke-användning ska dock en fullständig urladdnings- och laddningscykel utföras var 3:e månad.



OBSERVERA!

FÖR KORREKT LADDNING AV BATTERIPAKETET.
ANSLUT INSTRUMENTET TILL ELUTTAGET I MINST 8 TIMMAR

5.5 VÄGNING

Slå på vågen genom att trycka på knappen  . Displayen visar "0.00 kg" och vågen är klar för användning. Placera försiktigt babyn i mitten av vägningsplanet, vikten visas på den övre displayen.

Anmärkning: Om displayen inte visar 0,0 kg kan den när som helst nollställas genom att trycka på knappen  en gång till.

5.6 HOLD-FUNKTIONEN

Vågen BABY 02 är utrustad med en Hold-funktion för exakt bestämning av medelvikten, även under instabila förhållanden (baby som rör sig).

- Slå på vågen. Efter självdiagnosen visar displayen "0,0 kg" och symbolerna för noll och stabil vikt.
- Placera försiktigt babyn på mitten av vägningsplanet.
- Tryck på knappen  . Displayen visar "HOLD" med en blinkande triangel. Vänta så länge som behövs för att rätt värde ska visas. Åtgärden kan ta upp till några minuter.
- När du tar bort babyn från brickan visas den beräknade vikten fortfarande.
- För att radera den lagrade vikten, tryck på knappen  igen för att återgå till vägningsläget.
- Hold-funktionen kan aktiveras antingen före eller efter att babyn placeras på vägningsplanet.

5.7 FUNKTION FÖR BERÄKNING AV SKILLNADEN MELLAN DE TVÅ VÄGNINGARNA

Efter vägningen visas den uppmätta vikten på den övre displayen (t.ex: 3.000 kg).	
Tryck på knappen för att lagra den första förvärvade vikten.	
Den sekundära displayen visar "m1". Om du tar bort baby'n förblir vikten visad.	
Efter amningen ska du försiktigt placera baby'n på mitten av vägningsplanet.	
Tryck på knappen och den övre displayen anger den nya vikten (t.ex: 3.180 kg).	
Tryck igen på för att beräkna och visa skillnaden.	
Den sekundära displayen visar skillnaden mellan de två vägningarna och efter några sekunder visar båda displayerna omväxlande värdena för de två vägningarna och skillnaden.	
Återgå till vägningsläget genom att trycka på .	

Anmärkning:

- Minnesfunktionen fungerar medan instrumentet är påslaget, utan att stänga av det under mätningen.

- För att lämna eller avbryta funktionen "Beräkning av skillnaden mellan de två vägningarna", tryck på och .
- Genom att använda nätadaptern är förblir vågen alltid påslagen.
- Vid batteridrift stängs instrumentet av efter 3 minuters inaktivitet.
- Om den beräknade skillnaden är mer än 1000 g visar displayen - - - .

5.8 FÖRINSTÄLLD TARERINGSFUNKTION

Tryck på knappen för att gå in i inställningsläget för förinställd tarering; första siffran blinkar

Håll intryckt för att välja siffror: knapp : värde -1 / knapp : värde +1

För att bekräfta, tryck på knappen , displayen visar

Tryck på knappen igen för att inaktivera den förinställda tareringsfunktionen.

5.9 TARERINGSFUNKTION

Tareringsfunktionen gör det möjligt att nollställa vikten av behållare eller kläder, så att det nyfödda barnets faktiska vikt kan mätas.

Slå på vågen, placera vikten på vägplattan och tryck på knappen , displayen visar:

Placera försiktigt det nyfödda barnet på vägplattan utan att ta bort vikten som utgör taran.

Vikten som visas är det nyfödda barnets nettovikt.

För att radera tarvärdet, ta bort alla föremål från vägplattan och tryck på knappen igen.

6. UTSKRIFTSFUNKTION

Gränssnittskabeln RS232 måste användas för utskrift. Efter normal vägning trycker du på knappen  för att skriva ut mätdata. Detta är standardformaten för utdata (ej redigerbara).

WS-skrivaren ingår inte i leveransen.

Utskriftsformatet (ej redigerbart) visas nedan.

För ytterligare information, skriv till **info@wunder.it**

WUNDER	
Modello	WU150
Numero di serie	C12345678
Data/Ora	01/01/2000 12:00

Peso	20.0 kg
Altezza	130.0 cm
Indice Massa Corporea	11.8
Sottopeso	<18

Normopeso	18-24.9
Sovrappeso	25-29.9
Obesità classe I	30-34.9
Obesità classe II	35-39.9

Obesità classe III	>40

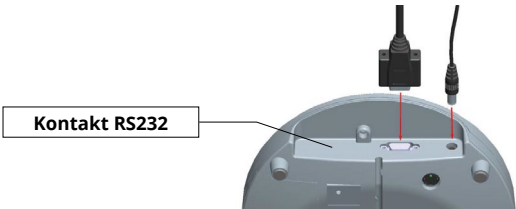
WUNDER	
Model	WU150
S/N:	C12345678
Date/Time	01/01/2000 12:00

Weight	20.0 kg
Height	130.0 cm
BMI (Body Mass Index)	11.8
Underweight	<18

Normal weight	18-24.9
Pre-obesity	25-29.9
Obesity class I	30-34.9
Obesity class II	35-39.9

Parametrar för serieport RS232 (ej redigerbara):

Baud rate: 9600 bps
Parity check: None
Data length: 8 bits
Stop bit: 1 bit
Handshake: RTS / CTS
Data code: ASCII



RS232 seriell

För anslutning till PC eller WS-skrivare, använd en korsad kabel.

Anslutning till en persondator

- Starta Hyper Terminal
- Startmeny → Program → Tillbehör → Kommunikation → Hyper Terminal.
- Skapa en ny anslutning och klicka på OK
- Välj önskad COM-port
- Klicka på Anslut för att välja COM-port. Vanligtvis finns det bara ett alternativ. Klicka på OK.
- Inställning av port
 - o Välj 9600 bps, Data bits till 8, Parity till None, Stop bits till 1 och Flow control Hardware.
 - o Klicka på OK.
 - o Output Data
 - o Tryck på knappen  för att skicka data från vågen till en PC eller en tillvalsskrivare.

Fot	Signal
2	TX
3	RX
5	GND

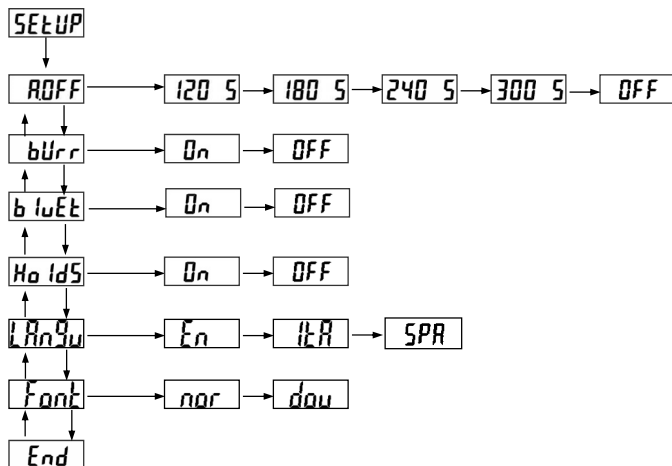
7. SETUP-INSTÄLLNINGAR

När instrumentet är påslaget, tryck på **(HOLD)** i 3 sekunder. Displayen visar texterna "SETUP" och sedan "A.OFF".

(T←) = ▼ gå till nästa alternativ

(HOLD) = ► öppna och ändra parametrarna

(⏮) = ▲ gå tillbaka till föregående alternativ



Under posten "End " kan inställningen bekräftas genom att trycka på knappen **(HOLD)**

A.OFF : Välj instrumentets automatiska avstängningstid: 120s / 180s / 240s / 300s / Off

bUrr : Aktivera eller inaktivera pipfunktionen: On/Off

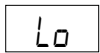
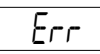
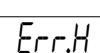
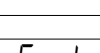
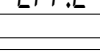
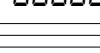
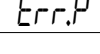
b l u E t : Bluetooth-inställning

H o l d S : Hold-inställning

L A n g u : Inställning av utskriftsspråk

F o n t : Inställning av teckensnittsstorlek för utskrift

8. PROBLEM OCH LÖSNINGAR

FEL	ORSAK	ÅTGÄRD
	Låg batterinivå: Batterispänningen är för låg för att kunna användas.	Byt ut batteriet eller anslut nätadaptern.
	Överbelastning: Den totala lasten överskrider vågens maximala kapacitet.	Minska den pålagda belastningen och försök igen.
	Räknefel (hög): Indikerar att signalen från lastcellen är för hög.	Felet orsakas normalt av ett fel i vågen (cell eller ledningsdragnings). Kontakta teknisk support.
	Räknefel (låg): Indikerar att signalen från lastcellen är för låg.	Felet orsakas normalt av ett fel i vågen (cell eller ledningsdragnings). Kontakta teknisk support.
	Nollpunkt bortom kalibrering: Nollområde över +10 % vid påslagning.	Kalibrera om instrumentet.
	Noll under kalibrering: Nollområde över -10 % vid påslagning.	Kalibrera om instrumentet.
	EEPROM-fel: Fel i vågens programvara.	Felet orsakas normalt av ett fel i vågen (cell eller ledningsdragnings). Kontakta teknisk support.
	Programfel: Programvarufel på vågen.	Kontakta teknisk support.

9. UNDERHÅLL och SERVICE

För bättre och längre livslängd för produkten är det bra att regelbundet utföra en grundlig allmän rengöring. Rengöringen av instrumentet ska utföras med en mjuk trasa, fuktad med vatten eller neutralt rengöringsmedel. Undvik användning av lösningsmedel och slipmedel. Vid långvarig inaktivitet av instrumentet, ta ut batterierna ur terminalen och täck instrumenteringen för att bibehålla den intakt. Se till att inte utsätta instrumentet för stötar eller överdriven mekanisk påfrestning under transport.

I händelse av reparation eller service, vänd dig till din återförsäljare eller till ett auktoriserat servicecenter genom att kontakta **service2@wunder.it** eller **sales@wunder.it**.

Metrologisk kontroll: verifiering av mätning. Den metrologiska kontrollen säkerställer att instrumentets mätningar förblir korrekta. Den nödvändiga frekvensen beror på användningsintensitet.

- **Standardanvändning**

För normala driftsförhållanden – Rekommenderad frekvens: en gång vart tredje år (treårig)

- **Intensiv användning**

Om instrumentet utsätts för kraftiga belastningscykler eller används intensivt,

Nödvändig frekvens: intervallet bör förkortas.

Ett striktare kalibreringsprogram krävs för att bibehålla högsta noggrannhet. Det rekommenderas att kontakta din tjänsteleverantör för en anpassad plan. All information tillhandahålls endast i informationssyfte.

10. SKROTNING OCH KASSERING

Avställning

Om anordningen ställs undan under en längre period måste man se till att skydda de delar som skulle kunna skadas av eventuella dammavlagringar.

Skrotning

När du bestämmer dig för att inte använda denna artikel mer måste den göras överksam. De delar som kan orsaka fara ska göras ofarliga



Kassering enligt direktiv 2012/19/EU

Denna produkt överensstämmer med **Direktiv 2012/19/EU**. Symbolen med den överkorsade soptunnan som sitter på apparaten indikerar att produkten vid slutet av sin livslängd måste föras till en återvinningsstation för elektrisk och elektronisk utrustning eller returneras till återförsäljaren i samband med inköp av en ny likvärdig utrustning, eftersom den måste hanteras separat från hushållsavfallet. Användaren ansvarar för att apparaten placeras hos en lämplig återvinningsstation i slutet av sin livslängd. Lämplig separat insamling för sändning av apparaten för återvinning, behandling och miljövänlig kassering bidrar till att undvika eventuella negativa effekter på miljö och hälsa och gynnar återvinning av de material som produkten tillverkats av.

För mer detaljerad information om tillgängliga insamlingssystem kontakta den lokala avfallshanteringen eller den affär där produkten inhandlats.

Som konsument är du enligt lag skyldig att återlämna använda eller urladdade batterier. Du kan lämna in dina gamla batterier på de offentliga uppsamlingsplatserna i din stad, eller så kan du lämna dem hos vilken batterisäljare av olika typer som helst som har placerat de speciella uppsamlingsbehållarna. Även vid "skrotning" av elektrisk och elektronisk utrustning måste de samlas in och deponeras i de speciella uppsamlingsbehållarna.

ANMÄRKNING: Följande symboler indikerar förekomsten av skadliga ämnen

Batterier:

Pb Pb = batterier som innehåller Bly	Cd Cd = batterier som innehåller Kadmium	Hg Hg = batterier som innehåller Kvikksilver
---	---	---



OBSERVERA!

**Släng inte elektriska delar och använd batterier i hushållsavfallet.
Kassera batterierna via återvinningsstationer i närheten av dig.**

11. GARANTI

Garantin börjar gälla på inköpsdagen och gäller under den tid som anges i gällande katalog/lista. Garanti innebär kostnadsfri ersättning eller reparation, inom fastställda tidsgränser, av de delar av apparaten som efter tillverkarens eget gottfinnande, befinns vara defekta vid källan; Wunder kommer därför att ha rätt att reparera eller ersätta artikeln.

Garantin täcker inte:

- transportskador, fallskador, skador orsakade av oaksamhet och manipulering
- skador på grund av oförmåga att använda apparaten och felaktig användning av denna
- skador som orsakats av otillräckligt eller felaktigt elsystem eller ändringar till följd av miljöförhållanden, klimatförhållanden eller andra förhållanden
- skador på grund av felaktig installation av apparaten och reparationer som utförts av obehörig personal
- ingrepp i hemmet för bekväma kontroller eller förmodade defekter
- Löpande underhåll och vad som kan anses vara normalt slitage på grund av användning
- förbrukningsdelar såsom: nätaggregat, batterier, tangentbord, skålar, hjul, huvuden, rullar, lastceller som är defekta på grund av stötar och överbelastning

Interventionstjänsten kan också vägras om utrustningen har modifierats eller byggts om på något sätt. Om apparaten repareras i hemmet måste användaren betala den fasta utryckningskostnader. Om apparaten däremot repareras på något av Wunders auktoriserade servicecenter, står användaren för kostnader och risker för transporten.

Wunder ansvarar inte heller för skador av något slag som kan orsakas direkt eller indirekt på personer, djur eller egendom till följd av att alla anvisningar i denna bruksanvisning inte har följts eller i vilket fall som helst till följd av felaktig användning.

Domstolen i Bergamo är behörig för eventuella tvister.

12. TEKNISKA SPECIFIKATIONER

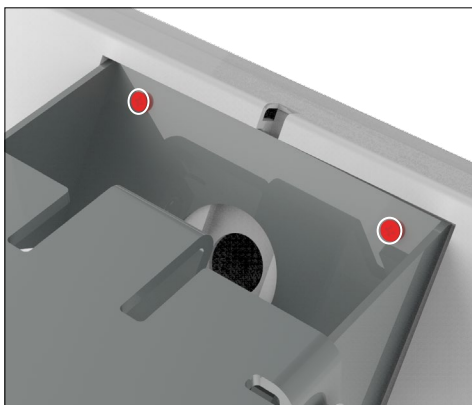
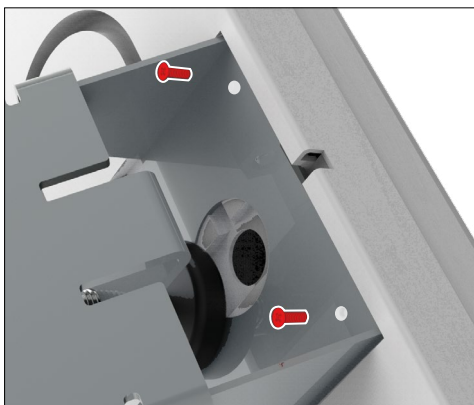
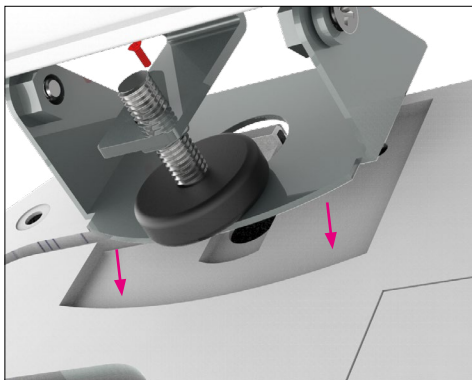
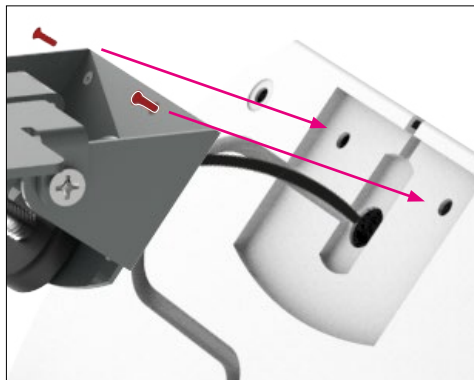
Modell	BABY 02		
Kapacitet - Division	Max 3/6kg - d=1/2g	6/15kg - d=2/5g	Max 10/20kg - d=5/10g
Tillverkare	Wunder Sa.Bi. Srl - Trezzo sull'Adda, Milano Italy		
OIML-godkännande	Klass III		
Måttenhet	kg		
Display	Dubbel LCD: 1 LCD vikt 20mm med 5 aktiva siffror 2 LCD längd och BMI 12mm		
Dim. Vagningsplan	W560 x D290 mm		
Strömforsyning	Adapter 12V Alkaliska batterier 6 x AAA (TILLVAL) Uppladdningsbart batteripaket (TILLVAL)  Använd endast den medföljande stabiliserade strömförsörjningsenheten		
Driftstemperatur	5 °C / 35 °C		

13. INSTALLATION

När du har packat upp instrumentet ska du kontrollera att alla komponenter är intakta och finns på plats. Instrumentet måste placeras på avstånd från värmekällor och i en miljö fri från kraftiga vibrationer och drag. Instrumentet måste placeras på ett plant och stabilt underlag och alla fötter måste vara i kontakt med underlaget.

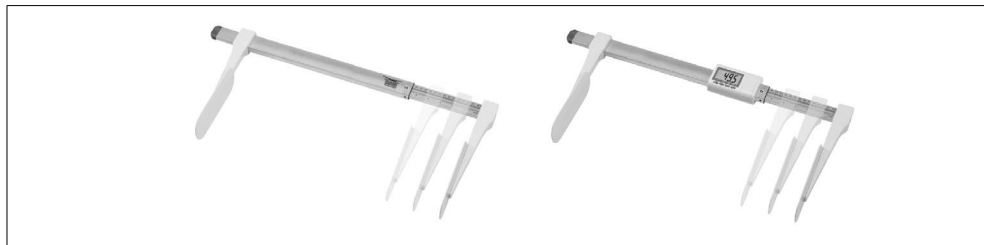
13.1 MONTERING AV FRONTSKÄRMSFÄSTE

Fäst fästet i det avsedda utrymmet på baksidan av visaren och skruva fast det med de 2 medföljande skruvarna



	N.B. Vågen är förpackad med displayen redan monterad på den främre hållaren. ! OBSERVERA! <u>Gör inga ingrepp</u> på den justerskruv som visas i figuren intill.
	Placera vågskålen enligt figuren intill → Vattenpass ingår
	! OBSERVERA! För att vågen ska fungera korrekt får inte vågskålen vidröra displayen, såsom visas i figuren intill. När vågskålen är monterad ska du se till att det finns minst 3 cm avstånd mellan vågskålen och displayen.

13.2 INSTALLATION AV STADIOMETER FÖR LÄNGDMÄTNING (TILLVAL)



Gör på följande sätt för att installera stadiometern för längdmätning:



1) Fäst den elektroniska stadiometers hållare på vägningsplanet med de 2 medföljande krysskruvarna.

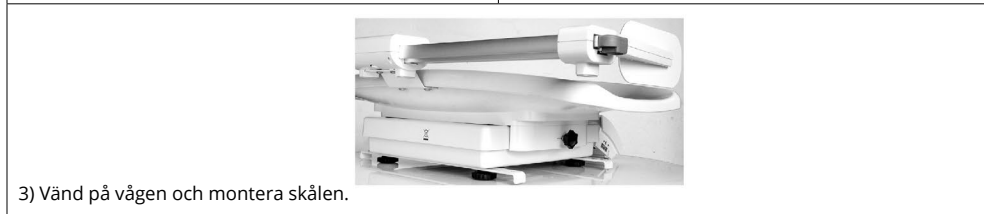
2) Placera den elektroniska stadiometern på den hållare som tidigare fästs vid vågskålen.

13.3 INSTALLATION AV TIPPSKYDDSTÄNGER



1) Ta bort skålen och skruva loss fötterna.

2) Placera stängerna och säkra dem genom att skruva fast fötterna. Stängerna måste vara placerade mellan vågbasen och fötterna.



3) Vänd på vågen och montera skålen.

14. ÖVERENSSTÄMMELSE

DIGITALT VÄGNINGSINSTRUMENT FRÅN WUNDER MODELL BABY 02 SERIENR.....
Vi intygar att detta instrument har kontrollerats och har klarat funktionstestet med godkänt resultat. Det överensstämmer med följande standarder och direktiv: EN 45501 / EN60601-1-2 / EN60601-1 EU-FÖRORDNING 2017/745 – Medical Device Regulation

15. MÄRKSKYLT



På den applicerade mätskylten anges tillverkningsåret (M YY) t.ex. M 24 = 2024, M 25 =2025... och så vidare.

 REF BABY 02 (WU150) Max = 3/6 kg e = 1/2 g Min = 20 g T = -6 kg +5 °C / +35 °C Wunder Sa.Bi. s.r.l. Headquarters: Via Vecchia per Monza, 20 20056 - Trezzo sull'Adda (MI) - Italy Registered office: Via Monte Grappa, 7 24121 - Bergamo (BG) - Italy CE M YY 0474 T12037 rev 0 SN 0000	 2025-01-16 (01)08052570460106 (11)250116 (21)C24010000 IC: 00482G SN C24010000
BABY 02 (WU150) Vano Batterie Vedere il manuale di istruzioni per la sostituzione della batteria (modello ricaricabile tipo: RETC 7,2V 2000mAh) Consult the user manual to replace the battery (rechargeable model type: RETC 7,2V 2000mAh)	WUNDER Sa.Bi.S.r.l. Model: BABY02 (WU150) 12V 2A Internally powered via battery or externally powered by model UES24LCP-120200SPA Internamente alimentata con batteria o alimentata esternamente da modello UES24LCP-120200SPA MATR.0000
IN ACCORDANCE WITH REGULATION (EU) 2017/745 CONFORME AL REGOLAMENTO (UE) 2017/745 CE 0425	



Wunder Sa.Bi. S.r.l.
Via Vecchia per Monza, 20
20056 Trezzo sull'Adda (MI)
Tel. +39 02 90964566
www.wunder.it